

Product Fiche (EN-GB)



Supplier Name	Titon			
Supplier Address	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Model	H200 Q Plus Eco Aurastat Ø160 Ports			
Model Identifier	TP463B/544			
Specific Energy Consumption Class	SEC Class A+ (Average Climate) SEC Class A+ (Cold Climate) SEC Class E (Warm Climate)			
Declared Typology	BiDirectional			
Type Of Drive Installed	Variable Speed Drive			
Type Of Heat Recovery System	Recuperative			
Thermal efficiency of heat recovery	85%			
Maximum flow rate	300m ³ /h			
Effective Power Input	54.60W			
Sound Power Level	52dB			
Reference Flow Rate	0.0583m ³ /s			
Reference Pressure Difference	50Pa			
SPI	0.2600W/(m ³ /h)			
Ventilation Control Factor	0.65 *			
Declared Maximum Internal Leakage Rate	5%			
Declared Maximum External Leakage Rate	5%			
		Cold Climate	Average Climate	Warm Climate
SEC	kWh/(m².a)	-80.5	-42.0	-17.3
AEC Annual Electricity Consumption	kWh/a	7.2	1.8	1.4
AHS Annual Heating Saved	kWh	89.8	45.9	20.8
Visual Filter Warning Position	Optional remote mounted Aurastat/Auramode display Filter change information contained in the user manual			
Pre/dis-assembly instructions	http://www.titon.co.uk			

* Using 0-10V room sensors to provide local demand control

Jméno dodavatele	Titon			
Adresa dodavatele	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Model	H200 Q Plus Eco Aurastat Ø160 Ports			
Identifika ní zna ka modelu	TP463B/544			
T ída specifické spot eby energie	T ída SEC A+ (Pr m rné klima) T ída SEC A+ (Studené klima) T ída SEC E (Teplé klima)			
Deklarovaná typologie	Obousm rná			
Typ pohonu, který je nainstalován	Pohon s prom nnými otá kami			
Typ systému zp tného získávání tepla	Rekuperace			
Tepelná ú innost zp tného získávání tepla	85%			
Maximální pr tok	300m ³ /h			
Efektivní p íkon	54.60W			
Hladina akustického výkoná	52dB			
Referen ní pr tok	0.0583m ³ /s			
Referen ní tlakový rozdíl	50Pa			
SPI	0.2600W/(m ³ /h)			
Faktor ízení v trání	0.65 *			
Deklarované maximální vnit ní net snosti	5%			
Deklarované maximální vn jší net snosti	5%			
		Studené klima	Pr m rné klima	Teplé klima
Specifická spot eba energie (SEC)	kWh/(m².a)	-80.5	-42.0	-17.3
Ro ní spot eba elektrické energie (AEC)	kWh/a	7.2	1.8	1.4
Ro ní úspora tepla (AHS)	kWh	89.8	45.9	20.8
Vizuální výstražná poloha filtru	Volitelný vzdálený namontovaný displej Aurastat/Auramode Informace o zm n filtru obsaženy v uživatelské p íru ce			
Pokyny p ed montáží/pro demontáž	http://www.titon.co.uk			

* Použití senzoru místnosti k zajišt ní lokálního ízení podle pot eby

Leverandørnavn		Titon		
Leverandøradresse		894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ		
Model		H200 Q Plus Eco Aurastat Ø160 Ports		
Modelidentifikator		TP463B/544		
Specifikt energiforbrugsklasse		SEC klasse A+ (Gennemsnitligt klima) SEC klasse A+ (Koldt klima) SEC klasse E (Varmt klima)		
Anført typologi		Tovejs		
Type drev, der er installeret		Drev med trinløs regulering		
Type varmegenvindingssystem		Rekuperativ		
Temperaturvirkningsgrad af varmegenvinding		85%		
Maksimal volumenstrøm		300m ³ /h		
Faktisk effektoptag		54.60W		
Lydeffektniveau		52dB		
Referencevolumenstrøm		0.0583m ³ /s		
Referencetrykforskel		50Pa		
SPI		0.2600W/(m ³ /h)		
Ventilationsreguleringsfaktor		0.65 *		
Oplyst maksimal intern lækage		5%		
Oplyst maksimal ekstern lækage		5%		
		Koldt klima	Gennemsnitligt klima	Varmt klima
SEC (specifikt energiforbrug)	kWh/(m².a)	-80.5	-42.0	-17.3
AEC - Årligt elforbrug	kWh/a	7.2	1.8	1.4
AHS - Årlig varmebesparelse	kWh	89.8	45.9	20.8
Advarselsposition for visuelt filter		Valgfri fjernmonteret Aurastat/Auramode-skærm Oplysninger om filterskift, der findes i brugervejledningen		
Midlertidige/demonteringsinstruktioner		http://www.titon.co.uk		

* Brug af 0-10 V rumfølere til give lokal behovsstyret regulering

Produktdatenblatt (DE)



Name des Lieferanten	Titon			
Anschrift des Lieferanten	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Modell	H200 Q Plus Eco Aurastat Ø160 Ports			
Modellkennung	TP463B/544			
Spezifischer Energieverbrauch (SEV-Klasse)	SEV-Klasse A+ (durchschnittliches Klima) SEV-Klasse A+ (kaltes Klima) SEV-Klasse E (warmes Klima)			
Angabe des Typs	Zwei Richtungen			
Art des eingebauten Antriebs	Drehzahlregelung			
Art des Wärmerückgewinnungssystems	Rekuperativ			
Temperaturänderungsgrad der Wärmerückgewinnung	85%			
Höchster Luftvolumenstrom	300m ³ /h			
Effektive Eingangsleistung	54.60W			
Schalleistungspegel	52dB			
Bezugs-Luftvolumenstrom	0.0583m ³ /s			
Bezugsdruckdifferenz	50Pa			
SPI	0.2600W/(m ³ /h)			
Lüftungssteuerungsfaktor	0.65 *			
Angabe der höchsten inneren Leckluftquote	5%			
Angabe der höchsten äußeren Leckluftquote	5%			
		kaltes Klima	durchschnittliches Klima	warmes Klima
SEV	kWh/(m².a)	-80.5	-42.0	-17.3
Jährlicher Stromverbrauch (JSV)	kWh/a	7.2	1.8	1.4
Jährliche Einsparung an Heizenergie (JEH)	kWh	89.8	45.9	20.8
Lage der optischen Filterwarnanzeige	Optionales, extern montiertes Aurastat/Auramode-Display In der Bedienungsanleitung enthaltene Angaben zum Filterwechsel			
Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung	http://www.titon.co.uk			

* Steuerung nach örtlichem Bedarf anhand von 0-10-V-Raumfühlern

Ficha del producto (ES)



Nombre del proveedor	Titon			
Dirección del proveedor	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Modelo	H200 Q Plus Eco Aurastat Ø160 Ports			
Identificador del modelo	TP463B/544			
Clase de consumo de energía específica	CEE Clase A+ (Clima promedio) CEE Clase A+ (Clima frío) CEE Clase E (Clima cálido)			
Tipología declarada	Bidireccional			
Tipo de unidad instalada	Velocidad de la unidad variable			
Tipo de sistema de recuperación de calor	Recuperable			
Eficiencia termal de la recuperación de calor	85%			
Caudal máximo	300m ³ /h			
Potencia efectiva de entrada	54.60W			
Nivel de potencia acústica	52dB			
Caudal de referencia	0.0583m ³ /s			
Diferencia de presión de referencia	50Pa			
SPI	0.2600W/(m ³ /h)			
Factor de control de ventilación	0.65 *			
Índice de fuga interna máxima declarada	5%			
Índice de fuga externa máxima declarada	5%			
		Clima frío	Clima promedio	Clima cálido
SEC	kWh/(m².a)	-80.5	-42.0	-17.3
CAE Consumo anual de electricidad	kWh/a	7.2	1.8	1.4
ACA Ahorro de calefacción anual	kWh	89.8	45.9	20.8
Filtro visual de la posición de aviso	Montaje remoto opcional de Aurastat/Auramode Información del cambio de filtro incluida en el manual de usuario			
Instrucciones de premontaje y desmontaje	http://www.titon.co.uk			

*Utilizando los sensores de la habitación 0-10V para proporcionar el control de la demanda local

Fiche de produit (FR)



Nom du fournisseur	Titon			
Adresse du fournisseur	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Modèle	H200 Q Plus Eco Aurastat Ø160 Ports			
Référence du modèle	TP463B/544			
Classe de consommation d'énergie spécifique	SEC Classe A+ (Climat moyen) SEC Classe A+ (Climat froid) SEC Classe E (Climat chaud)			
Typologie déclarée	Double flux			
Type de motorisation installé	Moteur à variateur de vitesse			
Type de système de récupération de chaleur	Récupération			
Efficacité thermique de récupération de chaleur	85%			
Débit maximal	300m ³ /h			
Puissance électrique absorbée	54.60W			
Niveau de puissance acoustique	52dB			
Débit de référence	0.0583m ³ /s			
Différence de pression de référence	50Pa			
SPI	0.2600W/(m ³ /h)			
Facteur de régulation de ventilation	0.65 *			
Taux de fuites internes maximal déclaré	5%			
Taux de fuites externes maximal déclaré	5%			
SEC	kWh/(m².a)	Climat froid	Climat moyen	Climat chaud
Consommation annuelle d'électricité AEC	kWh/a	-80.5	-42.0	-17.3
Economie annuelle de chauffage AHS	kWh	7.2	1.8	1.4
		89.8	45.9	20.8
Position d'alarme visuelle des filtres	Afficheur Aurastat/Auramode monté à distance en option Informations de changement de filtre fournies dans le manuel d'utilisation			
Instructions de préassemblage/démontage	http://www.titon.co.uk			

* Avec capteurs ambiants 0-10V pour la régulation de la demande locale

Szállító neve	Titon			
Szállító címe	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Típus	H200 Q Plus Eco Aurastat Ø160 Ports			
Típus azonosítója	TP463B/544			
Energia-fogyasztási osztály	SEC A+ osztály (Átlagos éghajlati viszonyok) SEC A+ osztály (Hideg éghajlati viszonyok) SEC E osztály (Meleg éghajlati viszonyok)			
Megadott tipológia	Kétirányú			
Beszerelt hajtás típusa	Változtatható sebesség hajtás			
H visszanyer rendszer típusa	Visszanyer			
A h visszanyerés hatékonysága	85%			
Maximális keringetési sebesség	300m ³ /h			
Effektív teljesítménybemenet	54.60W			
Hanger szintje	52dB			
Referencia keringetési sebesség	0.0583m ³ /s			
Referencia nyomáskülönbség	50Pa			
SPI	0.2600W/(m ³ /h)			
Keringetés szabályozó tényez je	0.65 *			
Megadott maximális bels szivárgási sebesség	5%			
Megadott maximális küls szivárgási sebesség	5%			
		Hideg éghajlati viszonyok	Átlagos éghajlati viszonyok	Meleg éghajlati viszonyok
SEC	kWh/(m².a)	-80.5	-42.0	-17.3
AEC éves áramfogyasztás	kWh/a	7.2	1.8	1.4
AHS éves f tési megtakarítás	kWh	89.8	45.9	20.8
Látható sz r figyelmeztetés helyzete	Opcionális távoli helyre felszerelt Aurastat-kijelz A sz r cserével kapcsolatos információkat a felhasználói kézikönyv tartalmazza			
Összeszerelés el tti / szétszerelési utasítások	http://www.titon.co.uk			

* 0–10 V szobai érzékel k használatával, a helyi szabályozási lehet ség biztosítása érdekében

Scheda prodotto (IT)



Nome fornitore	Titon			
Indirizzo fornitore	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Modello	H200 Q Plus Eco Aurastat Ø160 Ports			
Identificativo modello	TP463B/544			
Classe di consumo specifico di energia	Classe SEC A+ (Clima temperato) Classe SEC A+ (Clima freddo) Classe SEC E (Clima caldo)			
Tipologia dichiarata	Bidirezionale			
Tipo di drive installato	Variatore di velocità			
Tipo di sistema di recupero del calore	A recupero			
Efficienza termica di recupero del calore	85%			
Portata massima	300m ³ /h			
Potenza elettrica assorbita	54.60W			
Livello di potenza sonora	52dB			
Portata di riferimento	0.0583m ³ /s			
Differenza di pressione di riferimento	50Pa			
SPI	0.2600W/(m ³ /h)			
Fattore di controllo della ventilazione	0.65 *			
Percentuale dichiarata di trafilamento interno	5%			
Percentuale dichiarata di trafilamento interno massimo	5%			
		Clima freddo	Clima temperato	Clima caldo
Consumo specifico di energia SEC	kWh/(m².a)	-80.5	-42.0	-17.3
Consumo elettrico annuo AEC	kWh/a	7.2	1.8	1.4
Risparmio di riscaldamento annuo	kWh	89.8	45.9	20.8
Posizione del segnale visivo di avvertimento	Display Aurastat/Auramode remoto optional Informazioni sulla sostituzione dei filtri contenute nel manuale utente			
Istruzioni di pre-assemblaggio/disassemblaggio	http://www.titon.co.uk			

* Con l'ausilio dei sensori ambientali 0-10 V per assicurare il controllo locale della domanda

Gaminio vardini parametrų lentelė (LT)



Tiekėjo pavadinimas	Titon		
Tiekėjo adresas	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ		
Modelis	H200 Q Plus Eco Aurastat Ø160 Ports		
Tiekėjo modelio žymuo	TP463B/544		
Klasė pagal savitą energijos suvartojimą (SEC)	SEC klasė A+ (Vidutinis klimato sąlygos) SEC klasė A+ (Šaltas klimatas) SEC klasė E (Šiltas klimatas)		
Deklaruota tipologija	Dvikryptis		
montuotos pavaros tipas	Tolydžiojo reguliavimo pavara		
Šilumos atgavimo sistema	Rekuperacinė		
Šilumos atgavimo šiluminis naudingumas	85%		
Didžiausias srautas	300m ³ /h		
Faktinis pajamos galia	54.60W		
Garso galios lygis	52dB		
Atskaitos oro srautas	0.0583m ³ /s		
Atskaitos slėgio skirtumas	50Pa		
SPI	0.2600W/(m ³ /h)		
Vidinio valdiklio faktorius	0.65 *		
Deklaruotas didžiausias vidinio nuotėkio lygis	5%		
Deklaruotas didžiausias išorinio nuotėkio lygis	5%		
	Šaltas klimatas	Vidutinis klimato sąlygos	Šiltas klimatas
Savitasis energijos suvartojimas (SEC) kWh/(m ² .a)	-80.5	-42.0	-17.3
Metinis suvartojamos elektros energijos kiekis (AEQ)h/a	7.2	1.8	1.4
Metinis sutaupyta šildymo energijos kiekis (AHS)kWh	89.8	45.9	20.8
Vizualinio spėjimo dėl filtro padėties	Pasirinktinis nuotolinėje vietoje montuojamas „Aurastat“/„Auramode“ ekranas Informacija apie filtro keitimą pateikta naudojimo vadove		
Surinkimo ir išardymo instrukcijos	http://www.titon.co.uk		

* Naudojant 0–10 V patalpos jutiklius vietiniam paklausos valdymui

Productkaart (NL)



Naam van de leverancier	Titon
Adres van de leverancier	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ
Model	H200 Q Plus Eco Aurastat Ø160 Ports
Typeaanduiding	TP463B/544
Specifieke energieverbruiksklasse	SEC-klasse A+ (Gematigd klimaat) SEC-klasse A+ (Koud klimaat) SEC-klasse E (Warm klimaat)
Aangegeven typologie	Tweerichtingsventilatie-eenheid
Soort aandrijving dat geïnstalleerd is/wordt	Aandrijving met variabele snelheid
Soort warmteterugwinningssysteem	Recuperatief
Thermisch rendement van de warmteterugwinning	85%
Maximumdebiet	300m ³ /h
Werkelijk ingangsvermogen	54.60W
Geluidsvermogensniveau	52dB
Referentiedebiet	0.0583m ³ /s
Referentiedrukverschil	50Pa
SPI	0.2600W/(m ³ /h)
Ventilatieregelingsfactor	0.65 *
Aangegeven maximaal percentage voor interne lekkage	5%
Aangegeven maximaal percentage voor externe lekkage	5%

		Koud klimaat	Gematigd klimaat	Warm klimaat
SEC	kWh/(m².a)	-80.5	-42.0	-17.3
AEC Jaarlijks elektriciteitsverbruik	kWh/a	7.2	1.8	1.4
AHS Jaarlijks bespaarde verwarming	kWh	89.8	45.9	20.8

Plaats van visueel waarschuwingssignaal voor vervanging van filter Op afstand gemonteerd Aurastat/Auramode-display (optie)
In de gebruikershandleiding opgenomen informatie over het vervangen van het filter

Voormontage-/demontage-instructies <http://www.titon.co.uk>

* Op basis van 0-10V ruimtesensoren, voor plaatselijke behoeftegestuurde regeling

Karta produktu (PL)



Nazwa dostawcy	Titon
Adres dostawcy	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ
Model	H200 Q Plus Eco Aurastat Ø160 Ports
Identyfikator modelu	TP463B/544
Klasa jednostkowego zużycia energii	Klasa JZE A+ (Klimat umiarkowany) Klasa JZE A+ (Klimat zimny) Klasa JZE E (Klimat ciepły)
Deklarowany typ	Dwukierunkowy
Rodzaj napędu zainstalowany	Układ bezstopniowej regulacji prędkości obrotowej
Rodzaj układu odzysku ciepła	Przeponowy
Sprawność cieplna odzysku ciepła	85%
Maksymalna wartość natężenia przepływu	300m ³ /h
Efektywna moc wejściowa	54.60W
Poziom mocy akustycznej	52dB
Wartość odniesienia natężenia przepływu	0.0583m ³ /s
Wartość odniesienia różnicy ciśnień	50Pa
SPI	0.2600W/(m ³ /h)
Czynnik rodzaju sterowania	0.65 *

Deklarowany maksymalny stopień wewnętrznych przecieków poniżej 5%

Deklarowany maksymalny stopień zewnętrznych przecieków poniżej 5%

		Klimat zimny	Klimat umiarkowany	Klimat ciepły
JZE	kWh/(m ² .a)	-80.5	-42.0	-17.3
Roczne zużycie energii elektrycznej (RZE)	kWh/a	7.2	1.8	1.4
Roczne oszczędności w ogrzewaniu (ROO)	kWh	89.8	45.9	20.8

Umiejscowienie wizualnego ostrzeżenia o konieczności wymiany filtra Opcjonalny, zamontowany zdalnie w wietlacz Aurastat/Auramode
Informacja o wymianie filtra, zawarta w instrukcji obsługi

Instrukcje dotyczące montażu i wstąpienia/demontażu <http://www.titon.co.uk>

* Użycie czujników pomieszczeniowych 0-10V w celu zapewnienia lokalnego sterowania według zapotrzebowania

Informacijski listek o izdelku (S)



Naziv dobavitelja	Titon
Naslov dobavitelja	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ
Model	H200 Q Plus Eco Aurastat Ø160 Ports
Identifikator modela	TP463B/544
Razred specifi ne porabe energije	Razred SEC A+ (Povpre no podnebje) Razred SEC A+ (Hladno podnebje) Razred SEC E (Toplo podnebje)
Deklarirana tipologija	Dvosmerno
Tip nameš enega pogona	Spremenljiva hitrost vožnje
Tip sistema za rekuperacijo toplote	Rekuperativen
Termalna učinkovitost toplotne rekuperacije	85%
Najve ja stopnja pretoka	300m ³ /h
U učinkovita vhodna mo	54.60W
Raven zvo ne mo i	52dB
Referen na hitrost pretoka	0.0583m ³ /s
Referen na tla na razlika	50Pa
SPI	0.2600W/(m ³ /h)
Regulacijski faktor prezra evanja	0.65 *
Deklarirana najve ja stopnja notranjega puš anja	5%
Deklarirana najve ja stopnja zunanjega puš anja	5%

		Hladno podnebje	Povpre no podnebje	Toplo podnebje
SEC	kWh/(m ² .a)	-80.5	-42.0	-17.3
Letna poraba elektri ne energije AEC	kWh/a	7.2	1.8	1.4
Letni prihranek pri ogrevanju AHS	kWh	89.8	45.9	20.8

Opozorilna lu ka za vizualni filter Izbirni daljinsko vodeni krmilnik Aurastat/Auramode z zaslonom
Informacije o menjanju filtra so v navodilih za uporabo

Navodila za sestavljanje/razstavljanje <http://www.titon.co.uk>

* Uporablja notranje senzorje napetosti 0-10 V za lokalno krmiljenje bremen

Názov dodávate a	Titon
Adresa dodávate a	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ
Model	H200 Q Plus Eco Aurastat Ø160 Ports
Identifikátor modelu	TP463B/544
Trieda špecifickej spotreby energie	ŠSE Trieda A+ (Priemerné klimatické pásmo) ŠSE Trieda A+ (Chladné klimatické pásmo) ŠSE Trieda E (Teplé klimatické pásmo)
Deklarovaná typológia	Obojsmerná
Typ nainštalovaného pohonu	Pohon s premenlivou rýchlosťou
Typ systému spätného získavania tepla	Rekuperatívny
Teplná účinnosť spätného získavania tepla	85%
Maximálny prietok	300m ³ /h
Efektívny príkon na vstupe	54.60W
Hladina akustického výkonu	52dB
Referenčný prietok	0.0583m ³ /s
Referenčný rozdiel tlaku	50Pa
SPI	0.2600W/(m ³ /h)
Súčiniteľ ovládania ventilácie	0.65 *
Maximálna udaná miera vnútorného netesnenia	5%
Maximálna udaná miera vonkajšieho netesnenia	5%

		Chladné klimatické pásmo	Priemerné klimatické pásmo	Teplé klimatické pásmo
SEC	kWh/(m ² .a)	-80.5	-42.0	-17.3
AEC Ročná spotreba elektriny	kWh/a	7.2	1.8	1.4
AHS Ročná úspora vykurovania	kWh	89.8	45.9	20.8

Poloha vizuálnej výstrahy filtra
Doplnkový Aurastat/Auramode displej s diaľkovým ovládaním
Informácia v Návodě na obsluhu o výmene filtra

Postup pred/de-montáže <http://www.titon.co.uk>

* Použitie 0-10 V senzorov na lokálne dopytové ovládanie